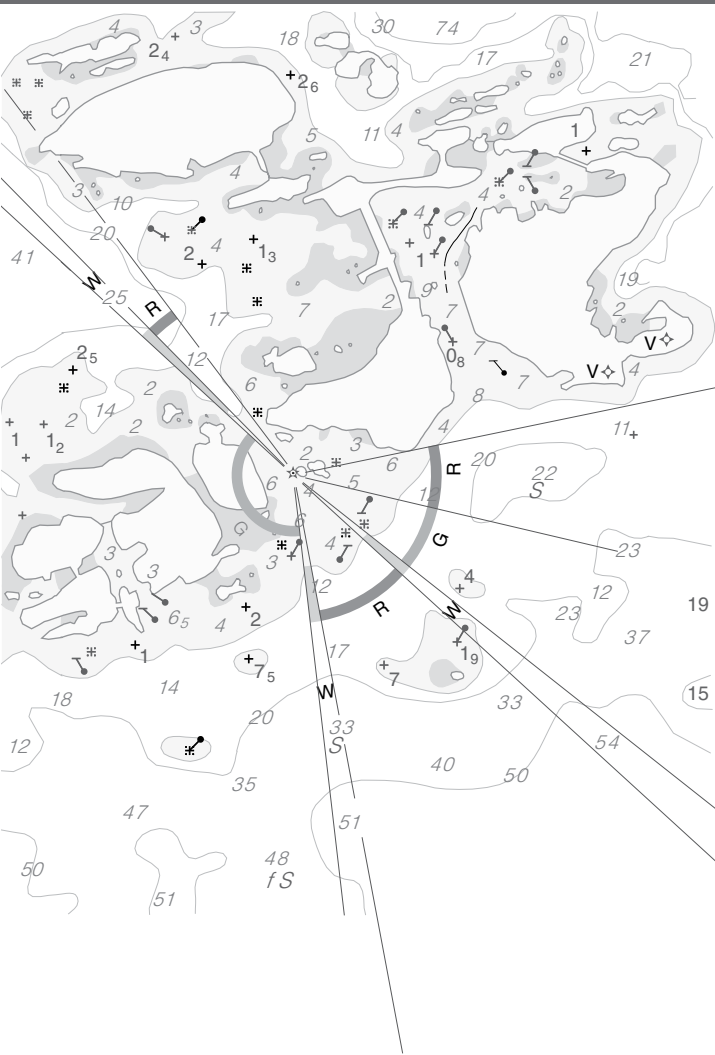


Etterretninger for sjøfarende



Efs

Nr. 12 - 2014

Årgang 145



Kartverket

Stavanger 30. juni 2014
ISSN 1890-6117

Utgitt av Kartverket sjødivisjonen

Etterretninger for sjøfarende (Efs) utkommer to ganger månedlig både i analog- og digital utgave og gir opplysninger om kartrettelser i norske sjøkart, og andre midlertidige (T) og foreløpige (P) meddelelser vedrørende seilas i norske farvann.

Efs-utgavene på Internett i pdf-format er offisielt godkjent på lik linje med tidligere pdf-utgave av Efs sendt via e-post, og trykte Efs-utgaver sendt per post. Internett utgaven samt tracinger er gratis. For å få tilsendt papirutgave må en være abonnent, og betale en abonnementsavgift. Denne tjenesten vil eksistere ut 2014.

*The **Notices to Mariners (NM)** is published twice a month, in both analog and digital format. It gives detailed chart corrections and other temporary (T) and preliminary (P) notices related to sailing in Norwegian waters.*

The pdf edition of the EFS at the new internet service are accepted as an official Norwegian "notices to mariners", on the same terms as the printed Efs of today. The internet edition and the tracings are free of charge. To receive a printed version one must be a subscriber and pay a subscription fee. This service will exist throughout 2014.

Abonnement bestilles gjennom (*Subscription to*):

Kartverket sjødivisjonen

Postboks 60

4001 Stavanger

Tel. **08700**

Telefaks (*Telefax*): 51 85 87 01

Tel. Direkte kartbestilling (*Tel.direct order*): 51 85 87 14

Telefaxkartsalget (*Telefax Order*): 51 85 87 03

E-post (*E-mail*): sjo@kartverket.no

Redaksjon Efs (NM editors):

E-post (*E-mail*): efs@kartverket.no

Internett: www.kartverket.no/efs

Telefaks (*Telefax*): 51 85 87 06

INNHold

Kartrettelser i dette heftet omfatter følgende norske sjøkart:

(Chart corrections in this Efs includes following Norwegian charts):

1, 3, 5, 6, 7, 14, 16, 17, 25, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 41, 43, 44, 45, 53, 55, 67, 72, 78, 109, 114, 115, 116, 125, 126, 132, 134, 138, 139, 141, 143, 455, 456, 486.

Meldinger om nytrykk, Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger og Forskjellige meddelelser omfatter følgende sjøkart:

(Temporary (T) and Preliminary (P) Notices and Miscellaneous includes following charts):

1, 9, 20, 25, 41, 47, 58, 61, 65, 78, 83, 86, 136, 301, 307, 476, 505, 527, 559.

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER *(Norwegian Charts and Publications)*

51471. * Nytrykk av sjøkart nr 58 (Reprint Chart No. 58) Skipbåtsvær – Træna.

51472. * Nytrykk av sjøkart nr 86 (Reprint Chart No. 86) Ytre Kvaløya.

51498. * Ny utgave av sjøkart nr 1 (New edition Chart No. 1) Færder - Hvaler - Halden.

NORSKE FARVANN *(Norwegian Waters)*

Kart/Chart(s): 1

51435. * Oslofjorden. Kråkerøy. Kjøkøya. Stake.

51438. * Oslofjorden. Kirkøy. Asmaløy. Lubbegrunnen. Stake.

Kart/Chart(s): 3, 486

51449. * Oslofjorden. Horten havn. Fartsbegrensning.

Kart/Chart(s): 5, 6

51443. * Telemark. Jomfruland. Jomfrulandsgapet. Svea. Stake. Ny posisjon.

51444. * Telemark. Jomfruland. Jomfrulandsgapet. Stråholmbåen vest. Stake. Ny posisjon.

51446. * Telemark. Jomfruland. Jomfrulandsgapet. Stråholmbåen. Stake. Ny posisjon.

Kart/Chart(s): 7

51448. * Aust-Agder. Lyngør. Lyngørfjorden. Steinsøya. Stake. Ny posisjon.

Kart/Chart(s): 14, 16, 455

51423. * Rogaland. Gandsfjorden N. Riskafjorden. Grunner (Underwaterrocks).

Kart/Chart(s): 16

51339. * Rogaland. Mastrafjorden V. Reianes - Klosterøy. Grunner. Dybde.

51430. * Rogaland. Byfjorden. Tungeneset. Skoholmgrunnen. Stake. Ny posisjon.

Kart/Chart(s): 16, 17

51428. * Rogaland. Boknafjorden. Nedstrandsfjorden. Lyrgrunnen. Stake. Ny posisjon.

Kart/Chart(s): 16, 455

51437. * Rogaland. Mastrafjorden. Åmøy. Grunne.

Kart/Chart(s): 16, 132, 455

51433. * Rogaland. Hidlefjorden. Hidle. Heng. Tau. Grunner. Vrak (Underwater rocks. Wreck).

Kart/Chart(s): 17

51425. * Rogaland. Karmøy. Åkrehamn. Stabbane. Stake. Ny posisjon.

51426. * Rogaland. Hervikfjorden. Borgøy. Svartaberget. Stake. Ny posisjon.

Kart/Chart(s): 25

51474. * Sogn og Fjordane. Buefjorden. Svorskallen lanterne reetablert

Kart/Chart(s): 29

51431. * Sogn og Fjordane. Stadlandet. Hoddevika. Grunner. (Underwater rocks).

51454. * Sogn og Fjordane. Vågsøy. Stavsdjupet. Nipefluda. Stake. Ny posisjon.

51455. * Sogn og Fjordane. Stadlandet. Sildegapet. Dragefalla. Stake. Ny posisjon.

Kart/Chart(s): 30

51420. * Møre og Romsdal. Nørlandsøya. Skorpesundet. Lurvene. Stake. Ny posisjon.

Kart/Chart(s): 30, 31, 456

51097. * Møre og Romsdal. Giskesundet. Giske. Grunner (Underwater rocks).

Kart/Chart(s): 29, 30, 125

51441. * Møre og Romsdal. Sandsfjorden. Åram. Vrak.

Kart/Chart(s): 31, 126, 456

51429. * Møre og Romsdal. Ellingsøyfjorden. Årsetholmen lykt delvis omskjermet.

Kart/Chart(s): 32, 33

51415. * Møre og Romsdal Gossa. Nøsteholmen. Lanterne etablert.

51453. * Møre og Romsdal Ona. Gossa V. Lanterne etablert.

Kart/Chart(s): 33, 34

51416. * Møre og Romsdal. Tresfjorden. Rømmem. Undervannskabel etablert.

Kart/Chart(s): 35, 36

51418. * Møre og Romsdal. Hustadvika. Midtfjordsleia. Flatskjæret. Helgan. Stake. Ny posisjon.

Kart/Chart(s): 37

51434. * Møre og Romsdal. Ertvågsøya. Gjerdavika. Slingsteinen lykt delvis omskjermet.

Kart/Chart(s): 38, 41

51365. * Sør-Trøndelag. Frohavet. Inntian. Meholmen lykt delvis omskjermet. Ny karakter.

Kart/Chart(s): 38, 43

51413. * Sør-Trøndelag. Trondheimsleia. Grandvika. Våggrunnen. Stake. Ny posisjon.

51414. * Sør-Trøndelag. Ørlandet. Grandvika. Håflua. Stake. Ny posisjon.

Kart/Chart(s): 41

51404. * Sør-Trøndelag. Frøya. Kyshølen. Synnkya lykt delvis omskjermet.

Kart/Chart(s): 43, 44

51412. * Sør-Trøndelag. Lauvøya. Skråfjorden. Sandvikskjeret. Stake. Ny posisjon.

Kart/Chart(s): 45

51411. * Nord-Trøndelag. Flatøyfjorden. Børøya. Nygrunnen. Stake. Ny posisjon.

Kart/Chart(s): 53, 55, 134

51363. * Sør-Helgeland. Vega. Tilremfjorden. Nordtaren. Stake. Ny posisjon.

Kart/Chart(s): 55

51367. * Sør-Helgeland. Vega. Igerøy. Medtaren. Stake. Ny posisjon.

Kart/Chart(s): 138, 139

51357. * Salten. Sørfjorden - Lakselva. Undervannskabel etablert (Submarine cable).

Kart/Chart(s): 67, 139

51417. * Salten. Vestfjorden. Grøtøyleia. Grunner. Dybder (Underwater rocks. Depths).

Kart/Chart(s): 141

51410. * Ofoten. Ofotfjorden. Ballangen. Steingrunnen. Stake. Ny posisjon.

Kart/Chart(s): 72

51409. * Lofoten. Flakstadøya. Nappstraumen. Revlan. Stake. Ny posisjon.

Kart/Chart(s): 78

51408. * Vesterålen. Prestfjorden. Brusfluan. Stake. Ny posisjon.

Kart/Chart(s): 143

51407. * Sør-Troms. Malangen. Ausfjord. Tennholmøyra. Stake. Ny posisjon.

Kart/Chart(s): 109

51400. * Øst-Finnmark. Mehamn fjorden. Kinnaroddgrunnen. Grunne.

Kart/Chart(s): 114, 115

51421. * Øst-Finnmark Varangerfjorden. Vadsø. Lanterne etablert.

Kart/Chart(s): 115, 116

51406. * Øst-Finnmark. Varangerfjorden. Bugøyfjord. Bugøynes. Stake. Ny posisjon.

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
NORSKE FARVANN
(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Norwegian Waters)**

Kart/Chart(s): 9

51483. * (T) Aust-Agder. Vrengen. Randsund. Midlertidig rørledning.

Kart/Chart(s): 20

51470. * (T) Hordaland. Stord. Hillerneset. Hillergrunnen. Midlertidig plassering av plattformunderstell for opphugging.

Kart/Chart(s): 25

51497. * (P) Sogn og Fjordane. Bulandet. Håkesundet. Bro konstruksjon.

Kart/Chart(s): 41

51450. * (T) Sør-Trøndelag. Hitra. Dolmøya. Dolmsund bru. Endret friseilingsløp. Ny dato.

Kart/Chart(s): 47

51475. * (P) Nord-Trøndelag. Namsos. Moelven. Kaidybder.

Kart/Chart(s): 61

51480. * (P) Nord-Helgeland. Træna. Molobygging ved Galtneset, Stangholmen og Innerstangholmen ferdigstilt. Midlertidig merking utgår.

Kart/Chart(s): 65, 136, 476

51481. * (T) Salten. Bodø. Stenging av Hernesskagleia. Midlertidig oppmerking.

Kart/Chart(s): 78

51477. * (T) Vesterålen. Myre. Gjæva. Midlertidig merking.

Kart/Chart(s): 83

51482. (P) Sør-Troms. Gisundet. Finnsnesrenna. Biled. Utdypning. Midlertidig merking. Ny informasjon.

MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I HAVOMRÅDENE (Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Sea Areas)

Kart/Chart(s): 301, 307, 559

51478. * (P) Nordsjøen. Utsiragrunnen N. Edvard Grieg feltet - Alvheim template. Installasjon av gassrørledning.

Kart/Chart(s): 505, 527

51442. * (T) Svalbard. Sørkappøya. Sørkappfallet. Grunne.

SKYTEØVELSER (Gunnery exercises)

* Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein. Marine Skyteøvelser. Fareområder stadig aktive (Gunnery exercises. Danger areas-continously active).

ADVARSLER (Warnings)

* Seismiske undersøkelser (Seismic surveys).

FORSKJELLIGE MEDDELELSER (Miscellaneous)

* Forskrift om endring i forskrift om fartsbegrensning i sjøen, sjøkart nr. 3, Horten, Re, Holmestrand og Sande kommuner, Vestfold
* Nordsjøen . Slep fra Ekofisk til Stord. (Towing)
* Oversikt over norske sjøkart (Norwegian Charts).
* Rettelser til tekst i Den norske los (pdf). For losskisser se under kartrettelser.(Corrections to the text in the Norwegian Pilot (pdf). For pilot sketches see under chart corrections).

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER (Norwegian Charts and Publications)

51498. * Ny utgave av sjøkart nr 1 (New edition Chart No. 1) Færder - Hvaler - Halden.

Sjøkart nr 1 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 2013. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket. Den nye utgaven av sjøkart nr 1 ble trykket 20. juni 2014.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Utgitt av Kartverket 1992. Ny utgave 2014.

Trykt 06/14. Rettet t.o.m. **Efs nr 11/14.**

Chart no 1 has been published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 2013) obsolete.

Published by Kartverket 1992. New Edition 2014.

Printed 06/14. Corrected through **Efs 11/14.**

Sjømåling

Kartet baserer seg på sjømåling fra 1955-56, 1960-87 og 2008-11. Dette er beskrevet i kartets kildedigram.

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 58° 53' 48" N, 10° 31' 00" E, NE hjørne: 59° 13' 24" N, 11° 28' 42" E

Endringer i dette opplaget:

- Ny sjømåling er redigert inn i kartet for innseilingene mot Fredrikstad, fra Gåsungene og inn Vesterelva - og fra Løperungen og opp Østerelva.
- Farvannet i svenske områder er oppdatert ihht svenske sjøkart.
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs)
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer etc.
- Kompassrosene er oppdatert med misvisning for 2015

Elektroniske kart

Området som dekkes av kart 1 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

51471. * Nytrykk av sjøkart nr 58 (Reprint Chart No. 58) Skipbåtsvær – Træna.

Sjøkart nr 58 er nå utgitt som Nytrykk.

Dette nytrykket av sjøkart nr 58 ble trykket 17. juni 2014.

(Forrige gang kartet ble trykket var det også som Nytrykk, i april 2013).

Kartet er merket som følger (Chart data):

Utgitt av Kartverket 2005.

Trykt 06/14. Rettet til og med **Efs nr 11/14.**

Chart no 58 has been published as a Reprint.

Published by Kartverket 2005.

Printed 06/14. Corrected through Efs 11/14.

Kartbegrensninger

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 66° 06' 30" N, 11° 26' 00" E, NE hjørne: 66° 26' 00" N, 12° 23' 00" E

Endringer i dette opplaget:

- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Noen stedsnavn er endret etter opplysninger hentet fra Sentralt stedsnavnsregister (SSR).
- Små begrensede endringer i dybdeinformasjon uten betydning for navigasjonen.
- Kompassrosene er oppdatert med 2015-verdier for misvisning.

51472. * Nytrykk av sjøkart nr 86 (Reprint Chart No. 86) Ytre Kvaløya.

Sjøkart nr 86 er nå utgitt som Nytrykk.

Dette nytrykket av sjøkart nr 86 ble trykket 12. juni 2014.

(Forrige gang kartet ble trykket var det også som Nytrykk, i juni 2011).

Kartet er merket som følger (Chart data):

Utgitt av Kartverket 2007.

Trykt 06/14. Rettet til og med **Efs nr 10/14.**

Chart no 86 has been published as a Reprint.

Published by Kartverket 2007.

Printed 06/14. Corrected through Efs 10/14.

Kartbegrensninger

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 69° 34' 54" N, 17° 34' 00" E, NE hjørne: 69° 54' 30" N, 18° 48' 00" E

Endringer i dette opplaget:

- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Noen stedsnavn er endret etter opplysninger hentet fra Sentralt stedsnavnsregister (SSR).
- Små begrensede endringer i dybdeinformasjon uten betydning for navigasjonen.
- Kompassrosene er oppdatert med 2015-verdier for misvisning.

DEFINISJON AV BENEVNELSEN "NYTRYKK"

Nytrykking av eksisterende utgave av kartet:

inkluderer ingen endringer av vesentlig navigasjonsmessig betydning med unntak av de som tidligere er kunngjort i "Efs" (hvis noen) kan imidlertid inkludere andre rettelser enn de som har vært kunngjort i "Efs", dersom disse ikke er av vesentlig navigasjonsmessig betydning tidligere utgave av kartet er fremdeles gyldige, forutsatt ajourført med rettelser fra Efs

(Kartverket sjødivisjonen, 2014).

TERMS USED WHEN ISSUING CHARTS – REVISED REPRINT.

A new print of the current edition of a chart incorporating no amendments of navigational significance other than those previously promulgated in Notice to Mariners (if any).

It may, however, contain amendments from other sources provided they are not essential to navigation.

Previous printings of the current edition of the chart remain in force.

DEFINISJON AV BENEVNELSEN NY "UTGAVE"

En ny utgave av et eksisterende kart vil inkludere endringer viktig for navigasjon i tillegg til de som tidligere er kunngjort i Etterretninger for sjøfarende (NMs), og **vil gjøre den eksisterende utgaven foreldet**.

Det presiseres at betydelige deler av kartet forblir uendret. (Kartnummeret forblir normalt uendret, unntatt ved tilføyelse av INT nummer når sjøkartet blir INT-kart.)

Et kildediatram/pålitelighetsdiagram som inneholder detaljer om måledata er påtrykt kartet. Et kildediatram/pålitelighetsdiagram kan dog ikke alltid reflektere visse omfattende endringer som for eksempel endret symbolologi, bøyesystemer eller lykter.

(Kartverket sjødivisjonen, 2014).

TERMS USED WHEN ISSUING CHARTS New Edition (NE)

A new issue of an existing chart, containing amendments essential to navigation, which may include changes additional to those in 'Etterretninger for sjøfarende', making existing editions obsolete.

DEFINISJON AV BENEVNELSEN "NYTT SJØKART"

Første utgivelse av et kart som enten:

dekker et område som ikke tidligere er kartlagt i angjeldende målestokk, eller

omfatter nytt dekningsområde for et allerede eksisterende kart, eller

omfatter en modernisert versjon av eksisterende kart (mht symboler og generell presentasjon), eller

omfatter adoptering av et internasjonalt (INT) kart, eller nasjonalt kart først utgitt av en annen nasjon

Et nytt kart vil gjøre en eventuelt eksisterende utgave av kartet ugyldig.

(Kartverket sjødivisjonen, 2014).

TERMS USED WHEN ISSUING CHARTS – NEW CHART

The first publication of a national chart which will either:

embrace an area not previously charted by that nation to be scale showing; or

embrace an area different from existing chart of that nation; or

consist of a modernised version (in terms of symbology and general presentation) of an existing chart;

or

consist of the adoption by that nation of an international (INT) or national chart, first published by another nation

A new chart makes existing edition obsolete.

NORSKE FARVANN
(Norwegian Waters)

Kart/Chart(s): 1

51435. * Oslofjorden. Kråkerøy. Kjøkøya. Stake.

Slett tidligere Efs (T) 10/43982/12.

Påfør en rød stake i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

59° 08.10' N, 10° 55.69' E

Kart: 1. (KildeID 70000). (Kystverket SØ, 13. juni 2014).

*** Oslofjorden. Kråkerøy. Kjøkøya. Spar buoy.**

Delete former Efs (T) 10/43982/12.

Insert a red spar buoy in the following position:

WGS84 DATUM

59° 08.10' N, 10° 55.69' E

Chart: 1.

51438. * Oslofjorden. Kirkøy. Asmaløy. Lubbegrunnen. Stake.

Påfør en grønn stake i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

59° 04.06' N, 10° 58.02' E

Kart: 1. (KildeID 70000). (Kystverket SØ, 13. juni 2014).

*** Oslofjorden. Kirkøy. Asmaløy. Lubbegrunnen. Spar buoy.**

Insert a green spar buoy in the following position:

WGS84 DATUM

59° 04.06' N, 10° 58.02' E

Chart: 1.

Kart/Chart(s): 3, 486

51449. * Oslofjorden. Horten havn. Fartsbegrensning.

Se hele forskriften om endring av forskrift 15. mars 2013 nr. 305 om fartsbegrensning i sjøen ved Horten, Re, Holmestrand og Sande kommuner, Vestfold under "Forskjellige meddelelser".

Påfør fartsgrense **8kn** i følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

Kart 486:

(1) 59° 26.723' N, 10° 28.934' E

(2) 59° 26.533' N, 10° 27.977' E

(3) 59° 26.424' N, 10° 29.583' E

Kart 3:

(1) 59° 26.54' N, 10° 29.49' E

(2) 59° 26.56' N, 10° 28.31' E

Kart: 3, 486. (KildeID 70927). (Kystverket kystforvaltningsavdelingen, 4. juni 2014).

*** Oslofjorden. Horten harbour. Speed restriction.**

See the full amendment to the regulations on speed limits under the "Miscellaneous" section.

Insert speed limit 8kn in the following positions:

WGS84 DATUM

Chart 486:

(1) 59° 26.723' N, 10° 28.934' E

(2) 59° 26.533' N, 10° 27.977' E

(3) 59° 26.424' N, 10° 29.583' E

Chart 3:

(1) 59° 26.54' N, 10° 29.49' E

(2) 59° 26.56' N, 10° 28.31' E

Charts: 3, 486.

Kart/Chart(s): 5, 6

51443. * Telemark. Jomfruland. Jomfrulandsgapet. Svea. Stake. Ny posisjon.

Flytt rød stake fra posisjon (1) til posisjon (2):

WGS84 DATUM

(1) 58° 52.69' N, 09° 38.32' E

(2) 58° 52.64' N, 09° 38.28' E

Kart: 5, 6. (KildeID 70000). (Kystverket SØ, 16. juni 2014).

*** Telemark. Jomfruland. Jomfrulandsgapet. Svea. Spar buoy. New position.**

Move red spar buoy from position (1) to position (2):

WGS84 DATUM

(1) 58° 52.69' N, 09° 38.32' E

(2) 58° 52.64' N, 09° 38.28' E

Charts: 5, 6.

51444. * Telemark. Jomfruland. Jomfrulandsgapet. Stråholmbåen vest. Stake. Ny posisjon.

Flytt grønn stake fra posisjon (1) til posisjon (2):

WGS84 DATUM

(1) 58° 53.35' N, 09° 37.66' E

(2) 58° 53.25' N, 09° 37.65' E

Kart: 5, 6. (KildeID 70000). (Kystverket SØ, 16. juni 2014).

*** Telemark. Jomfruland. Jomfrulandsgapet. Stråholmbåen vest. Spar buoy. New position.**

Move green spar buoy from position (1) to position (2):

WGS84 DATUM

(1) 58° 53.35' N, 09° 37.66' E

(2) 58° 53.25' N, 09° 37.65' E

Charts: 5, 6.

51446. * Telemark. Jomfruland. Jomfrulandsgapet. Stråholmbåen. Stake. Ny posisjon.

Flytt grønn stake fra posisjon (1) til posisjon (2):

WGS84 DATUM

(1) 58° 53.27' N, 09° 38.24' E

(2) 58° 53.20' N, 09° 38.31' E

Kart: 5, 6. (KildeID 70000). (Kystverket SØ, 17. juni 2014).

*** Telemark. Jomfruland. Jomfrulandsgapet. Stråholmbåen. Spar buoy. New position.**

Move green spar buoy from position (1) to position (2):

WGS84 DATUM

(1) 58° 53.27' N, 09° 38.24' E

(2) 58° 53.20' N, 09° 38.31' E

Charts: 5, 6.

Kart/Chart(s): 7

51448. * Aust-Agder. Lyngør. Lyngørfjorden. Steinsøya. Stake. Ny posisjon.

Flytt (BY) stake fra posisjon (1) til posisjon (2):

WGS84 DATUM

(1) 58° 38.20' N, 09° 07.31' E

(2) 58° 38.16' N, 09° 07.33' E

Kart: 7. (KildeID 70000). Dnl. (Kystverket SØ, 17. juni 2014).

*** Aust-Agder. Lyngør. Lyngørfjorden. Steinsøya. Spar buoy.**

Move (BY) spar buoy from position (1) to position (2):

WGS84 DATUM

(1) 58° 38.20' N, 09° 07.31' E

(2) 58° 38.16' N, 09° 07.33' E

Chart: 7. Pilot.

Kart/Chart(s): 14, 16, 455

51423. * Rogaland. Gandsfjorden N. Riskafjorden. Grunner (Underwaterrocks).

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert underwater rocks in the following positions):

WGS84 DATUM

Kart (Chart) 455:

(1) 58° 56.388' N, 05° 45.400' E 0.9m, **slett** (delete) 1.5m

(2) 58° 56.535' N, 05° 50.256' E 4.5m

(3) 58° 55.786' N, 05° 49.984' E 6.9m, **slett** (delete) 8m

(4) 58° 55.621' N, 05° 49.660' E 4.9m, **slett** (delete) 5.5m

Kart (Chart) 14:

(1) 58° 56.39' N, 05° 45.40' E 0.9m, **slett** (delete) 1.5m

(2) 58° 55.79' N, 05° 49.98' E 6.9m, **slett** (delete) 8m

(3) 58° 55.62' N, 05° 49.66' E 4.9m, **slett** (delete) 5.5m

Kart (Chart) 16:

(1) 58° 56.39' N, 05° 45.40' E 0.9m, **slett** (delete) 1.5m

(2) 58° 56.53' N, 05° 50.26' E 4.5m, **slett** (delete) 5m

(3) 58° 55.79' N, 05° 49.98' E 6.9m, **slett** (delete) 8m

(4) 58° 55.62' N, 05° 49.66' E 4.9m, **slett** (delete) 5.5m

Kart (Charts): 14, 16, 455. (KildeID 70819). (Kartverket sjødivisjonen, 12. juni 2014).

Kart/Chart(s): 16

51339. * Rogaland. Mastrafjorden V. Reianes - Klosterøy. Grunner. Dybde.

a) **Påfør** grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 59° 07.47' N, 05° 33.65' E 4.1m

(2) 59° 06.53' N, 05° 35.27' E skjær

b) **Påfør** angitt dybde i følgende posisjon:

59° 07.41' N, 05° 33.79' E 4.1m, slett 8m

Kart: 16. (KildeID 70828). (Kartverket sjødivisjonen, 28. mai 2014).

*** Rogaland. Mastrafjorden W. Reianes - Klosterøy. Underwater rocks. Depth.**

a) **Insert** underwater rocks in the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 59° 07.47' N, 05° 33.65' E 4.1m

(2) 59° 06.53' N, 05° 35.27' E rock

b) **Insert** depth in the following position:

59° 07.41' N, 05° 33.79' E 4.1m, delete 8m

Chart: 16.

51430. * Rogaland. Byfjorden. Tungeneset. Skoholmgrunnen. Stake. Ny posisjon.

Flytt grønn stake fra posisjon (1) til posisjon (2):

WGS84 DATUM

(1) 59° 02.09' N, 05° 34.22' E

(2) 59° 02.01' N, 05° 34.18' E

Kart: 16. (KildeID 70000). (Kystverket V, 12. juni 2014).

*** Rogaland. Byfjorden. Tungeneset. Skoholmgrunnen. Spar buoy. New position.**

Move green spar buoy from position (1) to position (2):

WGS84 DATUM

(1) 59° 02.09' N, 05° 34.22' E

(2) 59° 02.01' N, 05° 34.18' E

Chart: 16.

Kart/Chart(s): 16, 17

51428. * Rogaland. Boknafjorden. Nedstrandsfjorden. Lyrgrunnen. Stake. Ny posisjon.

Flytt (BY) stake fra posisjon (1) til posisjon (2):

WGS84 DATUM

(1) 59° 13.07' N, 05° 41.17' E

(2) 59° 13.10' N, 05° 41.40' E

Kart: 16, 17. (KildeID 70000). (Kystverket V, 12. juni 2014).

*** Rogaland Boknafjorden. Nedstrandsfjorden. Lyrgrunnen. Spra buoy. New position.**

Move (BY) spar buoy from position (1) to position (2):

WGS84 DATUM

(1) 59° 13.07' N, 05° 41.17' E

(2) 59° 13.10' N, 05° 41.40' E

Charts: 16, 17.

Kart/Chart(s): 16, 455

51437. * Rogaland. Mastrafjorden. Åmøy. Grunne.

Påfør en grunne med angitt dybde i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

59° 02.659' N, 05° 42.467' E **9.3m**

Kart: 16, 455. (KildeID 70922). (Kartverket sjødivisjonen, 13. juni 2014)

*** Rogaland. Mastrafjorden. Åmøy. Underwater rock.**

Insert an underwater rock in the following position:

WGS84 DATUM

59° 02.659' N, 05° 42.467' E **9.3m**

Chart: 16, 455.

Kart/Chart(s): 16, 132, 455

51433. * Rogaland. Hidlefjorden. Hidle. Heng. Tau. Grunner. Vrak (Underwater rocks. Wreck).

a) **Påfør** grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert underwater rocks in the following positions):

WGS84 DATUM

Kart (Chart) 455:

(1) 59° 02.306' N, 05° 49.158' E 1.8m, **slett (delete)** 3m, 3.5m

(2) 59° 02.357' N, 05° 48.954' E 1.6m, **slett (delete)** 2m

(3) 59° 02.829' N, 05° 48.803' E 7.5m

(4) 59° 00.717' N, 05° 53.721' E 4.5m, **slett (delete)** 6m

(5) 59° 03.725' N, 05° 54.203' E 7.1m, **slett (delete)** 7.6m

(6) 59° 03.746' N, 05° 54.619' E 3.7m, **slett (delete)** 5m

(7) 59° 03.627' N, 05° 54.707' E **slett (delete)** 8m

(8) 59° 03.048' N, 05° 54.906' E skjær (rock), **slett (delete)** 2m

Kart (Chart) 16:

(1) 59° 02.36' N, 05° 48.95' E 1.6m, **slett (delete)** 2m, 5m

(2) 59° 02.83' N, 05° 48.80' E 7.5m

Kart (Charts) 16, 132:

(1) 59° 00.72' N, 05° 53.72' E 4.5m, **slett (delete)** 6m

(2) 59° 03.73' N, 05° 54.20' E 7.1m, **slett (delete)** 7.6m

(3) 59° 03.05' N, 05° 54.91' E skjær (rock), **slett (delete)** 2m

(4) 59° 02.85' N, 05° 55.21' E 1.4m

b) **Påfør** et vrak, ufarlig for seilassen, i følgende posisjon:

(Insert a wreck, not dangerous to surface navigation, in the following position):

Kart (Charts) 16,455:

59° 01.745' N, 05° 50.388' E

Kart (Charts): 16, 132, 455. (KildeID 70886). (Kartverket sjødivisjonen, 13. juni 2014).

Kart/Chart(s): 17

51425. * Rogaland. Karmøy. Åkrehamn. Stabbane. Stake. Ny posisjon.

Flytt grønn stake fra posisjon (1) til posisjon (2):

WGS84 DATUM

(1) 59° 14.72' N, 05° 10.46' E

(2) 59° 14.64' N, 05° 10.34' E

Kart: 17. (KildeID 70000). (Kystverket V, 12. juni 2014).

*** Rogaland. Karmøy. Åkrehamn. Stabbane. Spar buoy. New position.**

Move green spar buoy from position (1) to position (2):

WGS84 DATUM

(1) 59° 14.72' N, 05° 10.46' E

(2) 59° 14.64' N, 05° 10.34' E

Chart: 17.

51426. * Rogaland. Hervikfjorden. Borgøy. Svartaberget. Stake. Ny posisjon.

Flytt grønn stake fra posisjon (1) til posisjon (2):

WGS84 DATUM

(1) 59° 20.06' N, 05° 39.28' E

(2) 59° 20.01' N, 05° 39.40' E

Kart: 17. (KildeID 70000). (Kystverket V, 12. juni 2014).

*** Rogaland. Hervikfjorden. Borgøy. Svartaberget. Spar buoy. New position.**

Move green spar buoy from position (1) to position (2):

WGS84 DATUM

(1) 59° 20.06' N, 05° 39.28' E

(2) 59° 20.01' N, 05° 39.40' E

Chart: 17.

Kart/Chart(s): 25

51474. * Sogn og Fjordane. Buefjorden. Svarskallen lanterne reetablert

Slett tidligere Efs (T) 12/48040/13.

Svarskallen lanterne i følgende posisjon er reetablert.

WGS84 DATUM

61° 14.16' N, 04° 44.57' E

Kart: 25. (KildeID 30760). (Kystverket V, 17. juni 2014).

*** Sogn og Fjordane. Buefjorden. Svarskallen light.**

Delete former Efs (T) 12/48040/13.

Svarskallen light in the following position is re-established.

WGS84 DATUM

61° 14.16' N, 04° 44.57' E

Chart: 25.

Kart/Chart(s): 29

51431. * Sogn og Fjordane. Stadlandet. Hoddevika. Grunner. (Underwater rocks).

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjonar:

(Insert underwater rocks in the following positions):

WGS84 DATUM

- (1) 62° 05.20' N, 05° 02.89' E 16m, **slett (delete)** 18m
- (2) 62° 05.01' N, 05° 02.83' E 18.5m, **slett (delete)** 23m
- (3) 62° 05.23' N, 05° 04.69' E 5.3m, **slett (delete)** 17m
- (4) 62° 05.18' N, 05° 04.49' E 1.5m
- (5) 62° 05.45' N, 05° 05.00' E 1.8m, **slett (delete)** 2.5m
- (6) 62° 05.51' N, 05° 05.16' E 3.6m, **slett (delete)** 6m
- (7) 62° 05.48' N, 05° 05.11' E 3.8m
- (8) 62° 05.59' N, 05° 05.36' E 7.2m, **slett (delete)** 8m
- (9) 62° 05.83' N, 05° 06.31' E 16.5m, **slett (delete)** 19m
- (10) 62° 06.34' N, 05° 06.08' E 11.5m
- (11) 62° 06.64' N, 05° 07.01' E 1.7m, **slett (delete)** 3m
- (12) 62° 06.66' N, 05° 06.89' E 8m, **slett (delete)** 15m
- (13) 62° 06.70' N, 05° 06.60' E 6.5m
- (14) 62° 06.94' N, 05° 06.94' E Skjær (Rock)
- (15) 62° 06.92' N, 05° 06.69' E 1.8m
- (16) 62° 07.07' N, 05° 06.92' E 1m, **slett (delete)** 5m
- (17) 62° 07.19' N, 05° 06.87' E 7.9m, **slett (delete)** 15m
- (18) 62° 07.21' N, 05° 06.64' E 8.3m, **slett (delete)** 10m
- (19) 62° 07.28' N, 05° 06.79' E 1.9m
- (20) 62° 07.48' N, 05° 05.79' E 16m, **slett (delete)** 19m
- (21) 62° 07.67' N, 05° 06.15' E 16.5m, **slett (delete)** 21m
- (22) 62° 07.83' N, 05° 05.52' E 6.6m
- (23) 62° 07.58' N, 05° 07.09' E 3.7m, **slett (delete)** 10m
- (24) 62° 07.63' N, 05° 09.22' E 4.6m
- (25) 62° 07.79' N, 05° 09.17' E 2.8m
- (26) 62° 08.15' N, 05° 08.64' E 0.8m
- (27) 62° 08.18' N, 05° 08.50' E **slett (delete)** 16m
- (28) 62° 08.27' N, 05° 08.61' E 1.3m
- (29) 62° 08.63' N, 05° 08.51' E 3.5m, **slett (delete)** 6m
- (30) 62° 08.94' N, 05° 07.19' E 3.1m
- (31) 62° 09.01' N, 05° 06.43' E 9.6m, **slett (delete)** 16m
- (32) 62° 08.78' N, 05° 06.08' E 19.5m, **slett (delete)** 24m

Kart (Chart): 29. (KildeID 70865). (Kartverket sjødivisjonen, 12. juni 2014)

51454. * Sogn og Fjordane. Vågsøy. Stavsdjupet. Nipefluda. Stake. Ny posisjon.

Flytt rød stake fra posisjon (1) til posisjon (2) :

WGS84 DATUM

- (1) 62° 01.12' N, 04° 56.76' E
- (2) 62° 01.08' N, 04° 56.61' E

Kart: 29. (KildeID 70000). (Kystverket V, 18. juni 2014).

*** Sogn og Fjordane. Vågsøy. Stavsdjupet. Nipefluda. Spar buoy. New position.**

Move red spar buoy from position (1) to position (2):

WGS84 DATUM

(1) 62° 01.12' N, 04° 56.76' E

(2) 62° 01.08' N, 04° 56.61' E

Chart: 29.

51455. * Sogn og Fjordane. Stadlandet. Sildegapet. Dragefalla. Stake. Ny posisjon.

Flytt grønn stake fra posisjon (1) til posisjon (2):

WGS84 DATUM

(1) 62° 04.21' N, 05° 09.83' E

(2) 62° 04.22' N, 05° 09.98' E

Kart: 29. (KildeID 70000). (Kystverket V, 18. juni 2014).

*** Sogn og Fjordane. Stadlandet. Sildegapet. Dragefalla. Spar buoy. New position.**

Move green spar buoy from position (1) to position (2):

WGS84 DATUM

(1) 62° 04.21' N, 05° 09.83' E

(2) 62° 04.22' N, 05° 09.98' E

Chart: 29.

Kart/Chart(s): 30

51420. * Møre og Romsdal. Nerlandsøya. Skorpesundet. Lurvene. Stake. Ny posisjon.

Flytt rød stake fra posisjon (1) til posisjon (2):

WGS84 DATUM

(1) 62° 20.65' N, 05° 29.87' E

(2) 62° 20.61' N, 05° 29.95' E

Kart: 30. (KildeID 70000). (Kystverket MN, 11. juni 2014).

*** Møre og Romsdal. Nerlandsøya. Skorpesundet. Lurvene. Spar buoy. New position.**

Move red spar buoy from position (1) to position (2):

WGS84 DATUM

(1) 62° 20.65' N, 05° 29.87' E

(2) 62° 20.61' N, 05° 29.95' E

Chart: 30.

Kart/Chart(s): 30, 31, 456

51097. * Møre og Romsdal. Giskesundet. Giske. Grunner (*Underwater rocks*).

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert underwater rocks in the following positions):

WGS84 DATUM

Kart (*Chart*) 456:

- (1) 62° 29.784' N, 06° 02.632' E 0.7m, **slett** (*delete*) 1m
- (2) 62° 29.788' N, 06° 02.700' E 1.4m, **slett** (*delete*) 3.5m
- (3) 62° 29.828' N, 06° 03.156' E 1.2m, **slett** (*delete*) 2m
- (4) 62° 29.869' N, 06° 03.293' E 1.3m
- (5) 62° 29.812' N, 06° 02.935' E **slett** (*delete*) 3m

Kart (*Charts*) 30, 31:

- (1) 62° 29.78' N, 06° 02.63' E 0.7m **slett** (*delete*) 1m
- (2) 62° 29.79' N, 06° 02.70' E 1.4m **slett** (*delete*) 2m

Kart (*Chart*) 31:

- (1) 62° 29.83' N, 06° 03.16' E 1.2m, **slett** (*delete*) 2m
- (2) 62° 29.87' N, 06° 03.29' E 1.3m
- (3) 62° 29.81' N, 06° 02.94' E **slett** (*delete*) 3m

Kart (*Charts*): 30, 31, 456. Dnl (*Pilot*). (KildeID 70653). (Redaksjonen Kartverket sjødivisjonen, 15. mai 2014).

Kart/Chart(s): 29, 30, 125

51441. * Møre og Romsdal. Sandsfjorden. Åram. Vrak.

Påfør vrak med dybde **19m** i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

62° 12.20' N, 05° 29.60' E

Kart: 29, 30, 125. (KildeID 70929). (Kartverket sjødivisjonen, 13. juni 2014).

*** Møre og Romsdal. Sandsfjorden. Åram. Wreck.**

Insert wreck, depth 19m, in the following position:

WGS84 DATUM

62° 12.20' N, 05° 29.60' E

Charts: 29, 30, 125.

Kart/Chart(s): 31, 126, 456

51429. * Møre og Romsdal. Ellingsøyfjorden. Årsetholmen lykt delvis omskjernet.

Lykten i følgende posisjon lyser nå slik:

WGS84 DATUM

62° 29.595' N, 06° 23.046' E

(1) G 210.5° - 222.5°

(2) W 222.5° - **230.0°**

(3) R **230.0°** - 237.0°

(4) G 237.0° - 044.0°

(5) W 044.0° - 058.0°

(6) R 058.0° - 064.5°

Karakter uforandret.

Kart: 31, 126, 456. Fyrnr. 335000. (KildeID 70000). (Kystverket MN, 12. juni 2014).

*** Møre og Romsdal. Ellingsøyfjorden. Årsetholmen light.**

Amend sectors at the light in the following position:

WGS84 DATUM

62° 29.595' N, 06° 23.046' E

(1) G 210.5° - 222.5°

(2) W 222.5° - **230.0°**

(3) R **230.0°** - 237.0°

(4) G 237.0° - 044.0°

(5) W 044.0° - 058.0°

(6) R 058.0° - 064.5°

Character unchanged.

Charts: 31, 126, 456. Light No. 335000.

Kart/Chart(s): 32, 33

51415. * Møre og Romsdal Gossa. Nøsteholmen. Lanterne etablert.

a) **Påfør** Nøsteholmen lanterne, **Iso R 2s** med indirekte belysning, i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

62° 48.91' N, 06° 43.17' E

b) **Slett** jernstang like ved

Kart: 32, 33. Fyrnr. 352602. (KildeID 70000). (Kystverket MN, 11. juni 2014).

*** Møre og Romsdal Gossa. Nøsteholmen. Light.**

a) **Insert** Nøsteholmen light, **Iso R 2s** with floodlight, in the following position:

WGS84 DATUM

62° 48.91' N, 06° 43.17' E

b) **Delete** iron pole close by.

Charts: 32, 33. Light No. 352602.

51453. * Møre og Romsdal Ona. Gossa V. Lanterne etablert.

Påfør Lamholmskjæra lanterne, **Iso G 2s** med indirekte belysning, i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

62° 48.40' N, 06° 45.06' E

Kart: 32, 33. Fyrnr. 352603. (KildeID 70000). (Kystverket MN, 18. juni 2014).

*** Møre og Romsdal Ona. Gossa W. Light.**

Insert Lamholmskjæra light, Iso G 2s with floodlight, in the following position:

WGS84 DATUM

62° 48.40' N, 06° 45.06' E

Charts: 32, 33. Light No. 352603.

Kart/Chart(s): 33, 34

51416. * Møre og Romsdal. Tresfjorden. Remmem. Undervannskabel etablert.

Påfør en undervannskabel mellom følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 62° 36.57' N, 07° 05.95' E

(2) 62° 36.73' N, 07° 06.54' E

(3) 62° 36.68' N, 07° 06.90' E

Kart: 33, 34. (KildeID 70519). (Kartverket sjødivisjonen, 11. juni 2014).

*** Møre og Romsdal. Tresfjorden. Remmem. Submarine cable.**

Insert a submarine cable between the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 62° 36.57' N, 07° 05.95' E

(2) 62° 36.73' N, 07° 06.54' E

(3) 62° 36.68' N, 07° 06.90' E

Charts: 33, 34.

Kart/Chart(s): 35, 36

51418. * Møre og Romsdal. Hustadvika. Midtfjordsleia. Flatskjæret. Helgan. Stake. Ny posisjon.

Flytt (BYB) stake fra posisjon (1) til posisjon (2):

WGS84 DATUM

(1) 63° 05.06' N, 07° 16.74' E

(2) 63° 05.00' N, 07° 16.73' E

Kart: 35, 36. (KildeID 70000). (Kystverket MN, 11. juni 2014).

*** Møre og Romsdal. Hustadvika. Midtfjordsleia. Flatskjæret. Helgan. Spar buoy. New position.**

Move (BYB) spar buoy from position (1) to position (2):

WGS84 DATUM

(1) 63° 05.06' N, 07° 16.74' E

(2) 63° 05.00' N, 07° 16.73' E

Charts: 35, 36.

Kart/Chart(s): 37

51434. * Møre og Romsdal. Ertvågsøya. Gjerdavika. Slingsteinen lykt delvis omskjermet.

Lykten i følgende posisjon lyser nå slik:

WGS84 DATUM

63° 16.22' N, 08° 22.55' E

(1) R **071.5° - 082.0°**

(2) G **082.0° - 159.5°**

(3) W 159.5° - 161.5°

(4) R 161.5° - 178.0°

(5) W 178.0° - 232.0°

(6) G 232.0° - 322.0°

(7) W 322.0° - 334.0°

(8) R 334.0° - 345.5°

Karakter uforandret.

Kart: 37. Fyrnr. 388900. (KildeID 70000). (Kystverket MN, 13. juni 2014).

*** Møre og Romsdal. Ertvågsøya. Gjerdavika. Slingsteinen light.**

Amend sectors at the light in the following position:

WGS84 DATUM

63° 16.22' N, 08° 22.55' E

(1) R **071.5° - 082.0°**

(2) G **082.0° - 159.5°**

(3) W 159.5° - 161.5°

(4) R 161.5° - 178.0°

(5) W 178.0° - 232.0°

(6) G 232.0° - 322.0°

(7) W 322.0° - 334.0°

(8) R 334.0° - 345.5°

Character unchanged.

Chart: 37. Light No. 388900.

Kart/Chart(s): 38, 41

51365. * Sør-Trøndelag. Frohavet. Inntian. Meholmen lykt delvis omskjermet. Ny karakter.

a) Lykten i følgende posisjon lyser nå slik:

WGS84 DATUM

63° 42.70' N, 08° 52.72' E

(1) G 225.0° - 240.5°

(2) W 240.5° - 281.0°

(3) R 281.0° - 308.0°

(4) W 308.0° - 316.0°

(5) G 316.0° - **326.5°**

(6) R **326.5° - 162.5°**

b) **Endre** karakter til **Iso 6s**

Kart: 38, 41. (KildeID 70000). Fyrnr. 451600. (Kystverket MN, 3. juni 2014).

*** Sør-Trøndelag. Frohavet. Inntian. Meholmen light. New character.**

a) **Amend** sectors at the light in the following position:

WGS84 DATUM

63° 42.70' N, 08° 52.72' E

(1) G 225.0° - 240.5°

(2) W 240.5° - 281.0°

(3) R 281.0° - 308.0°

(4) W 308.0° - 316.0°

(5) G 316.0° - **326.5°**

(6) R **326.5°** - 162.5°

b) **Amend** character to **Iso 6s**

Charts: 38, 41. Light No. 451600.

Kart/Chart(s): 38, 43

51413. * Sør-Trøndelag. Trondheimsleia. Grandvika. Våggrunnen. Stake. Ny posisjon.

Flytt (YBY) stake fra posisjon (1) til posisjon (2):

WGS84 DATUM

(1) 63° 37.83' N, 09° 27.19' E

(2) 63° 37.85' N, 09° 27.05' E

Kart: 38, 43. (KildeID 70000). (Kystverket MN, 11. juni 2014).

*** Sør-Trøndelag. Trondheimsleia. Grandvika. Våggrunnen. Spar buoy. New position.**

Move (YBY) spar buoy from position (1) to position (2):

WGS84 DATUM

(1) 63° 37.83' N, 09° 27.19' E

(2) 63° 37.85' N, 09° 27.05' E

Charts: 38, 43.

51414. * Sør-Trøndelag. Ørlandet. Grandvika. Håflua. Stake. Ny posisjon.

Flytt (YBY) stake fra posisjon (1) til posisjon (2):

WGS84 DATUM

(1) 63° 41.62' N, 09° 29.78' E

(2) 63° 41.67' N, 09° 29.88' E

Kart: 38, 43. (KildeID 70000). (Kystverket MN, 11. juni 2014).

*** Sør-Trøndelag. Ørlandet. Grandvika. Håflua. Spar buoy. New position.**

Move (YBY) spar buoy from position (1) to position (2):

WGS84 DATUM

(1) 63° 41.62' N, 09° 29.78' E

(2) 63° 41.67' N, 09° 29.88' E

Charts: 38, 43.

Kart/Chart(s): 41

51404. * Sør-Trøndelag. Frøya. Kyshølen. Synnkya lykt delvis omskjernet.

Lykten i følgende posisjon lyser nå slik:

WGS84 DATUM

63° 45.64' N, 08° 18.79' E

(1) R 227.0° - 240.0°

(2) W 240.0° - 241.5°

(3) G 241.5° - 262.0°

(4) W 262.0° - 265.0°

(5) R 265.0° - 329.0°

(6) W 329.0° - **048.5°**

(7) R **048.5°** - 128.0°

(8) W 128.0° - 138.5°

(9) G 138.5° - **153.0°**

Karakter uforandret.

Kart: 41. Fyrnr. 459800. (KildeID 70000). (Kystverket MN, 10. juni 2014).

*** Sør-Trøndelag. Frøya. Kyshølen. Synnkya light.**

Amend sectors at the light in the following position:

WGS84 DATUM

63° 45.64' N, 08° 18.79' E

(1) R 227.0° - 240.0°

(2) W 240.0° - 241.5°

(3) G 241.5° - 262.0°

(4) W 262.0° - 265.0°

(5) R 265.0° - 329.0°

(6) W 329.0° - **048.5°**

(7) R **048.5°** - 128.0°

(8) W 128.0° - 138.5°

(9) G 138.5° - **153.0°**

Character unchanged.

Chart: 41. Light No. 459800.

Kart/Chart(s): 43, 44

51412. * Sør-Trøndelag. Lauvøya. Skråfjorden. Sandvikskjeret. Stake. Ny posisjon.

Flytt grønn stake fra posisjon (1) til posisjon (2):

WGS84 DATUM

(1) 63° 56.12' N, 10° 00.49' E

(2) 63° 56.10' N, 10° 00.56' E

Kart: 43, 44. (KildeID 70000). (Kystverket MN, 10. juni 2014).

*** Sør-Trøndelag. Lauvøya. Skråfjorden. Sandvikskjeret. Spar buoy.**

Move green spar buoy from position (1) to position (2):

WGS84 DATUM

(1) 63° 56.12' N, 10° 00.49' E

(2) 63° 56.10' N, 10° 00.56' E

Charts: 43, 44.

Kart/Chart(s): 45

51411. * Nord-Trøndelag. Flatøyfjorden. Børøya. Nygrunnen. Stake. Ny posisjon.

Flytt grønn stake fra posisjon (1) til posisjon (2):

WGS84 DATUM

(1) 64° 15.87' N, 10° 16.11' E

(2) 64° 15.81' N, 10° 16.11' E

Kart: 45. (KildeID 70000). (Kystverket MN, 10. juni 2014).

*** Nord-Trøndelag. Flatøyfjorden. Børøya. Nygrunnen. Spar buoy. New position.**

Move green spar buoy from position (1) to position (2):

WGS84 DATUM

(1) 64° 15.87' N, 10° 16.11' E

(2) 64° 15.81' N, 10° 16.11' E

Chart: 45.

Kart/Chart(s): 53, 55, 134

51363. * Sør-Helgeland. Vega. Tilremfjorden. Nordtaren. Stake. Ny posisjon.

Flytt rød stake fra posisjon (1) til posisjon (2):

WGS84 DATUM

(1) 65° 33.56' N, 12° 10.86' E

(2) 65° 33.64' N, 12° 10.86' E

Kart: 53, 55, 134. (KildeID 70000). (Kystverket N, 3. juni 2014).

*** Sør-Helgeland. Vega. Tilremfjorden. Nordtaren. Spar buoy. New position.**

Move red spar buoy from position (1) to position (2):

WGS84 DATUM

(1) 65° 33.56' N, 12° 10.86' E

(2) 65° 33.64' N, 12° 10.86' E

Charts: 53, 55, 134.

Kart/Chart(s): 55

51367. * Sør-Helgeland. Vega. Igerøy. Medtaren. Stake. Ny posisjon.

Flytt grønn stake fra posisjon (1) til posisjon (2):

WGS84 DATUM

(1) 65° 38.98' N, 12° 06.02' E

(2) 65° 38.98' N, 12° 05.85' E

Kart: 55. (KildeID 70000). (Kystverket N, 3. juni 2014).

*** Sør-Helgeland. Vega. Igerøy. Medtaren. Spar buoy. New position.**

Move green spar buoy from position (1) to position (2):

WGS84 DATUM

(1) 65° 38.98' N, 12° 06.02' E

(2) 65° 38.98' N, 12° 05.85' E

Chart: 55.

Kart/Chart(s): 138, 139

51357. * Salten. Sørfjorden - Lakselva. Undervannskabel etablert (Submarine cable).

Påfør en undervannskabel mellom følgende posisjoner:

(Insert a submarine cable between the following positions:)

WGS84 DATUM

(1) 67° 21.84' N, 15° 34.75' E

(2) 67° 21.89' N, 15° 34.89' E

(3) 67° 22.20' N, 15° 35.27' E

(4) 67° 23.32' N, 15° 35.40' E

(5) 67° 23.68' N, 15° 34.40' E

(6) 67° 25.89' N, 15° 31.92' E

(7) 67° 26.07' N, 15° 30.81' E

(8) 67° 27.34' N, 15° 29.64' E

(9) 67° 27.78' N, 15° 29.46' E

(10) 67° 28.22' N, 15° 29.83' E

(11) 67° 28.26' N, 15° 30.73' E

(12) 67° 27.88' N, 15° 33.12' E

og (and)

(1) 67° 27.89' N, 15° 33.12' E

(2) 67° 28.00' N, 15° 32.65' E

(3) 67° 28.31' N, 15° 30.63' E

(4) 67° 28.46' N, 15° 30.50' E

(5) 67° 29.83' N, 15° 30.48' E

(6) 67° 30.19' N, 15° 30.99' E

(7) 67° 30.67' N, 15° 32.27' E

(8) 67° 31.33' N, 15° 33.41' E

(9) 67° 33.15' N, 15° 38.52' E

(10) 67° 33.75' N, 15° 41.39' E

(11) 67° 34.30' N, 15° 45.92' E

(12) 67° 34.31' N, 15° 46.76' E

(13) 67° 34.51' N, 15° 48.55' E Kartgrense (Chart border) 139

(14) 67° 34.95' N, 15° 52.43' E

(15) 67° 34.94' N, 15° 52.69' E

(16) 67° 34.91' N, 15° 52.79' E

Kart (Charts): 138, 139. (KildeID 70500). (Kartverket sjødivisjonen, 30. mai 2014).

Kart/Chart(s): 67, 139

51417. * Salten. Vestfjorden. Grøtøyleia. Grunner. Dybder (Underwater rocks. Depths).

a) **Påfør** grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert underwater rocks in the following positions):

WGS84 DATUM

Kart (Chart) 67 spesial (plan):

- (1) 67° 50.089' N, 14° 45.882' E skvalpeskjær (rock awash)
- (2) 67° 50.142' N, 14° 46.113' E 0.6m
- (3) 67° 50.182' N, 14° 46.114' E 0.5m
- (4) 67° 49.996' N, 14° 45.983' E 0.5m
- (5) 67° 49.902' N, 14° 46.075' E 1.4m, **slett (delete)** 3m
- (6) 67° 49.994' N, 14° 46.493' E 0.6m
- (7) 67° 50.438' N, 14° 46.733' E skvalpeskjær (rock awash)
- (8) 67° 50.478' N, 14° 47.094' E 6.6m, **slett (delete)** 7.6m
- (9) 67° 50.658' N, 14° 47.443' E 2.5m

Kart (Charts) 67, 139:

- (1) 67° 50.09' N, 14° 45.88' E skvalpeskjær (rock awash)
- (2) 67° 50.18' N, 14° 46.11' E 0.5m
- (3) 67° 50.00' N, 14° 45.98' E 0.5m
- (4) 67° 49.90' N, 14° 46.08' E 1.4m, **slett (delete)** 3m
- (5) 67° 49.99' N, 14° 46.49' E 0.6m, **slett (delete)** 1m
- (6) 67° 50.44' N, 14° 46.73' E skvalpeskjær (rock awash), **slett (delete)** 1m

b) **Påfør** angitte dybder i følgende posisjoner:

(Insert depths in the following positions):

Kart (Chart) 67 spesial (plan):

- (1) 67° 50.101' N, 14° 45.978' E 1.9m, **slett (delete)** 3m
- (2) 67° 50.158' N, 14° 46.089' E 1m
- (3) 67° 50.206' N, 14° 46.292' E 2m
- (4) 67° 49.933' N, 14° 46.377' E 0.7m
- (5) 67° 50.038' N, 14° 46.527' E 4.1m, **slett (delete)** 5m

Kart (Charts) 67, 139:

- (1) 67° 49.93' N, 14° 46.38' E 0.7m
- (2) 67° 50.04' N, 14° 46.53' E 4.1m, **slett (delete)** 5m

Kart (Charts): 67 (også spesial (also plan), 139. (KildeID 70824). (Kartverket sjødivisjonen, 11. juni 2014)

Kart/Chart(s): 141

51410. * Ofoten. Ofotfjorden. Ballangen. Steingrunnen. Stake. Ny posisjon.

Flytt grønn stake fra posisjon (1) til posisjon (2):

WGS84 DATUM

- (1) 68° 21.88' N, 16° 54.32' E
- (2) 68° 21.92' N, 16° 54.57' E

Kart: 141. (KildeID 70000). (Kystverket N, 10. juni 2014).

*** Ofoten. Ofotfjorden. Ballangen. Steingrunnen. Spar buoy. New position.**

Move green spar buoy from position (1) to position (2):

WGS84 DATUM

(1) 68° 21.88' N, 16° 54.32' E

(2) 68° 21.92' N, 16° 54.57' E

Chart: 141.

Kart/Chart(s): 72

51409. * Lofoten. Flakstadøya. Nappstraumen. Revlan. Stake. Ny posisjon.

Flytt grønn stake fra posisjon (1) til posisjon (2):

WGS84 DATUM

(1) 68° 02.27' N, 13° 25.57' E

(2) 68° 02.22' N, 13° 25.60' E

Kart: 72. (KildeID 70000). (Kystverket N, 10. juni 2014).

*** Lofoten. Flakstadøya. Nappstraumen. Revlan. Spar buoy. New position.**

Move green spar buoy from position (1) to position (2):

WGS84 DATUM

(1) 68° 02.27' N, 13° 25.57' E

(2) 68° 02.22' N, 13° 25.60' E

Chart: 72.

Kart/Chart(s): 78

51408. * Vesterålen. Prestfjorden. Brusfluan. Stake. Ny posisjon.

Flytt (BY) stake fra posisjon (1) til posisjon (2):

WGS84 DATUM

(1) 68° 56.55' N, 14° 57.72' E

(2) 68° 56.52' N, 14° 57.83' E

Kart: 78. (KildeID 70000). (Kystverket N, 10. juni 2014).

*** Vesterålen. Prestfjorden. Brusfluan. Spar buoy. New position.**

Move (BY) spar buoy from position (1) to position (2):

WGS84 DATUM

(1) 68° 56.55' N, 14° 57.72' E

(2) 68° 56.52' N, 14° 57.83' E

Chart: 78.

Kart/Chart(s): 143

51407. * Sør-Troms. Malangen. Ausfjord. Tennholmøyra. Stake. Ny posisjon.

Flytt (BY) stake fra posisjon (1) til posisjon (2):

WGS84 DATUM

(1) 69° 19.20' N, 18° 37.91' E

(2) 69° 19.10' N, 18° 37.96' E

Kart: 143. (KildeID 70000). (Kystverket T&F, 10. juni 2014).

*** Sør-Troms. Malangen. Ausfjord. Tennholmøyra. Spar buoy. New position.**

Move (BY) spar buoy from position (1) to position (2):

WGS84 DATUM

(1) 69° 19.20' N, 18° 37.91' E

(2) 69° 19.10' N, 18° 37.96' E

Chart: 143.

Kart/Chart(s): 109

51400. * Øst-Finnmark. Mehamn fjorden. Kinnaroddgrunnen. Grunne.

Påfør grunne med angitt dybde i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

71° 04.71' N, 27° 54.24' E **4.6m**

Kart: 109. (KildeID 70885). (Kartverket sjødivisjonen, 6. juni 2014).

*** Øst-Finnmark. Mehamn fjorden. Kinnaroddgrunnen. Underwater rock.**

Insert underwater rock in the following position:

WGS84 DATUM

71° 04.71' N, 27° 54.24' E **4.6m**

Chart: 109.

Kart/Chart(s): 114, 115

51421. * Øst-Finnmark Varangerfjorden. Vadsø. Lanterne etablert.

Påfør Vadsø havn lanterne, **Iso R 4s** med indirekte belysning, i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

70° 04.600' N, 29° 42.943' E

Kart: 114, 115. Dnl. Fyrnr. 973502. (KildeID 70000). (Kystverket T&F, 12. juni 2014).

*** Øst-Finnmark Varangerfjorden. Vadsø. Light.**

Insert Vadsø havn light, **Iso R 4s** with floodlight, in the following position:

WGS84 DATUM

70° 04.600' N, 29° 42.943' E

Charts: 114, 115. Pilot. Light No. 973502.

Kart/Chart(s): 115, 116

51406. * Øst-Finnmark. Varangerfjorden. Bugøyfjord. Bugøynes. Stake. Ny posisjon.

Flytt rød stake fra posisjon (1) til posisjon (2):

WGS84 DATUM

(1) 69° 58.28' N, 29° 38.62' E

(2) 69° 58.23' N, 29° 38.68' E

Kart: 115, 116. Dnl. (KildeID 70000). (Kystverket T&F, 10. juni 2014).

*** Øst-Finnmark. Varangerfjorden. Bugøyfjord. Bugøynes. Spar buoy. New position.**

Move red spar buoy from position (1) to position (2):

WGS84 DATUM

(1) 69° 58.28' N, 29° 38.62' E

(2) 69° 58.23' N, 29° 38.68' E

Charts: 115, 116. Pilot

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
NORSKE FARVANN**
(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Norwegian Waters)

Kart/Chart(s): 9

51483. * (T) Aust-Agder. Vrengen. Randsund. Midlertidig rørledning.

Det skal arrangeres sjøspearleir på Vestre Randøya (Stokken) i tidsrommet **5. juli til 12. juli 2014**.

I den forbindelse legges det ut en midlertidig rørledning fra Vrånesbukta (Sørlandets sjøaspirantskole) til bukta nord i Kalvedalen på Vestre Randøya mellom følgende posisjoner:
WGS84 DATUM

(1) 58° 07.00' N, 08° 06.30' E

(2) 58° 06.81' N, 08° 06.21' E

Rørledning blir lagt ut siste uke av juni og fjernet ca **15. juli 2014**.

Kart: 9. (KildeID 30760). (GAC, 23. juni 2014).

**** (T) Aust-Agder. Vrengen. Randsund. Temporary pipeline.***

*A camp for sea scouts will take place at Veste Randøya (Stokken) in the time period **15th July to 12th July 2014**. Due to this, a temporary pipeline will be laid from Vrånesbukta to the bay north of Kalvedalen at Vestre Randøy between the following positions:*

WGS84 DATUM

(1) 58° 07.00' N, 08° 06.30' E

(2) 58° 06.81' N, 08° 06.21' E

*The pipeline will be removed approx. **15th July 2014**.*

Chart: 9.

Kart/Chart(s): 20

51470. * (T) Hordaland. Stord. Hillerneset. Hillergrunnen. Midlertidig plassering av plattformunderstell for opphugging.

I forbindelse med opphugging av plattformunderstell fra Ekofisk er det etablert et midlertidig lagringssted ved Hillergrunnen i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

59° 46.97' N, 05° 37.93' E

Derfra fraktes understellet videre til Stord for opphugging. Tidsperiode **18 juli til 25. august 2014**.

Det vil være vaktbåt på stedet under arbeidet.

Kart: 20. (KildeID 30760). (GAC, 19. juni 2014).

**** (T) Hordaland. Stord. Hillerneset. Hillergrunnen. Temporary storage location.***

In connection with removal of Ekofisk installations, a temporary storage location is established at Hillergrunnen in the following position:

WGS84 DATUM

59° 46.97' N, 05° 37.93' E

*From there it will be transported to Stord for scrapping. Time Period **18th July to 25th August 2014**. There will be guard vessel in the area during the operation.*

Chart: 20.

Kart/Chart(s): 25

51497. * (P) Sogn og Fjordane. Bulandet. Håkesundet. Bro konstruksjon.

Broen over Håkesundet i følgende posisjon skal rives og fjernes og en ny skal bygges. Sundet blir stengt for all trafikk fra **25. juni til 30. november 2014**. Området blir fysisk avsperrert, skiltet og det vil være belysning hele døgnet.

WGS84 DATUM

61° 17.30' N, 04° 37.66' E

Kart: 25. (KildeID 30760). (Kartverket sjødivisjonen, 23. juni 2014).

**** (P) Sogn og Fjordane. Bulandet. Håkesundet. Bridge construction.***

*The bridge over Håkesundet in the following position is to be removed and replaced by a new bridge. The strait will be closed for all traffic from **June 25th to November 30th 2014**. The area will be closed off, signposted and have lighting all the time.*

WGS84 DATUM

61° 17.30' N, 04° 37.66' E

Chart: 25.

Kart/Chart(s): 41

51450. * (T) Sør-Trøndelag. Hitra. Dolmøya. Dolmsund bru. Endret friseilingsløp. Ny dato.

Slett tidligere Efs (T) 11/51368/14.

Arbeid med nye Dolmsundbru vil i perioden **ca. 15. juni 2014 til 31. august 2015** pågå innenfor følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 63° 38.43' N, 08° 49.44' E

(2) 63° 38.54' N, 08° 49.43' E

Arbeidet vil påvirke seilløpet. **Friseilingshøyden vil på det laveste bli 22m.** Sjøfarende bes vise hensyn ved passering.

Kart: 41. (KildeID 30760). (NCC Construction AS, 17. juni 2014).

(T) Sør-Trøndelag. Hitra. Dolmøya. Dolmsund bridge. Vertical clearance. New date.

Delete former Efs (T) 11/51368/14.

From **approx. June 15th 2014 until August 31st 2015** construction of the new Dolmsundet bridge will limit the fairway between the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 63° 38.43' N, 08° 49.44' E

(2) 63° 38.54' N, 08° 49.43' E

Vertical clearance will at its lowest be 22m. Please be aware when passing the construction site.

Chart: 41.

Kart/Chart(s): 47

51475. * (P) Nord-Trøndelag. Namsos. Moelven. Kaidybder.

Det er rapportert at dybde langs Moelven Van Severen-kaien i elvemunningen av Namsen er 3m.

Området som rapporteres grunnere enn oppgitt i kartet, strekker seg fra elvemunningen Namsen og 30 meter oppstrøms Moelven van Severen-kai som ligger i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

64° 27.59' N, 11° 30.40' E

Seilingsbredden er 70 meter ut fra Moelven Van Severen-kai og nedstrøms til elveutløpet Namsen.

Namsos havnevesen kan kontaktes på tlf. 74272400 eller mob. 91866017 for nærmere informasjon.

Meldingen vil gjelde til området er nymålt og nye data foreligger.

Kart: 47. (KildeID 30760). (Namsos havnevesen, 18. juni 2014).

*** (P) Nord-Trøndelag. Namsos.Moelven. Quay depths.**

It is reported that the depth along Moelven Van Severen-port in the estuary of Namsen is 3m

The area reported shallower than indicated in the chart, ranging from estuary Namsen and 30 meters upstream Moelven van Severen-kai which is in the following position:

WGS84 DATUM

64° 27.59' N, 11° 30.40' E

Sailing width is 70 meters from Moelven Van Severen-kai and downstream to the river mouth Namsen.

Namsos port authorities can be contacted on tel. 74272400 or mob. 91866017 for further information.

This notice is valid until the area is measured and new data is available.

Chart: 47.

Kart/Chart(s): 61

51480. * (P) Nord-Helgeland. Træna. Molobygging ved Galtneset, Stangholmen og Innerstangholmen ferdigstilt. Midlertidig merking utgår.

Slett del a) i tidligere Efs (P) 15/44684/12.

Slett tidligere Efs (T) 18/45085/12 og (T) 8/47077/13.

Havneprosjektet i Træna med bygging av ny molo ved Galtneset og i sundet mellom Stangholmen og Innerstangholmen er fullført, og all midlertidig merking er nå tatt opp.

WGS84 DATUM

66° 30.33' N, 12° 06.42' E nær Galtneset

66° 30.05' N, 12° 07.43' E mellom Stangholmen og Innerstangholmen

Denne foreløpig melding vil være gjeldene til nye data foreligger og produktene blir oppdatert.

Kart: 61. (KildeID 30760). (Kystverket N, 22. juni 2014).

*** (P) Nord-Helgeland. Træna. Breakwater construction at Galtneset, Stangholmen and Innerstangholmen completed, Temporary marking removed.**

Delete section a) in former Efs (P) 15/44684/12.

Delete former Efs (T) 18/45085/12 og (T) 8/47077/13

The Port Project in Træna concerning new breakwaters at Galtneset and in the strait between Stangholmen and Innerstangholmen is completed and all temporary marking is withdrawn.

WGS84 DATUM

66° 30.33' N, 12° 06.42' E near Galtneset

66° 30.05' N, 12° 07.43' E between Stangholmen og Innerstangholmen

This preliminary notice is valid until new data is available and the products updated.

Chart: 61.

Kart/Chart(s): 65, 136, 476

51481. * (T) Salten. Bodø. Stenging av Hernesskagleia. Midlertidig oppmerking.

I forbindelse med at Forsvaret skal utbedre banedekket på rullebanen ved Bodø Lufthavn, skal Hernesskagleia ved Bodø, stenges for all ferdsel i tidsrommet **24 juli til 30 september 2014**. Kystverket skal plassere ut følgende midlertidige merker som indikerer at leia er stengt.

WGS84 DATUM

(1) 67° 15.66' N, 14° 16.98' E (YBY)

(2) 67° 15.60' N, 14° 17.06' E (YBY)

(3) 67° 15.54' N, 14° 17.15' E (YBY)

(4) 67° 15.99' N, 14° 18.31' E (BYB)

(5) 67° 15.94' N, 14° 18.42' E (BYB)

(6) 67° 15.89' N, 14° 18.54' E (BYB)

Kart: 65, 136, 476. (KildeID 30760). (Kystverket N, 22. juni 2014).

*** (T) Salten. Bodø. Closing of Hernesskagleia. Temporary marking.**

*The Armed Forces shall do some maintenance at the runway at Bodø Airport. Between **July 24th and September 30th 2014**, the Hernesskagleia will be closed for all traffic. Temporary marking as follows will indicate that Hernesskagleia is closed.*

WGS84 DATUM

(1) 67° 15.66' N, 14° 16.98' E (YBY)

(2) 67° 15.60' N, 14° 17.06' E (YBY)

(3) 67° 15.54' N, 14° 17.15' E (YBY)

(4) 67° 15.99' N, 14° 18.31' E (BYB)

(5) 67° 15.94' N, 14° 18.42' E (BYB)

(6) 67° 15.89' N, 14° 18.54' E (BYB)

Charts: 65, 136, 476.

Kart/Chart(s): 78

51477. * (T) Vesterålen. Myre. Gjæva. Midlertidig merking.

Se tidligere Efs (T) 23/49617/13, punkt 3.

I forbindelse med molobygging i farvannet mellom Gjæva og Myreskjærene er det satt ut midlertidige kardinalbøyer i følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 68° 55.45' N, 15° 00.50' E (BY)

(2) 68° 55.57' N, 15° 00.57' E (BY)

Kart: 78. (KildeID 30760). (Kystverket N, 20. juni 2014).

*** (T) Vesterålen. Myre. Gjæva. Temporary marking.**

See former Efs (T) 23/49617/13, section 3.

In connection with the construction of breakwaters in the waters between Gjæva and Myreskjærene, temporary cardinal buoys are set out in the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 68° 55.45' N, 15° 00.50' E (BY)

(2) 68° 55.57' N, 15° 00.57' E (BY)

Chart: 78.

Kart/Chart(s): 83

51482. (P) Sør-Troms. Gisundet. Finnsnesrenna. Biled. Utdypning. Midlertidig merking. Ny informasjon.

Slett tidligere Efs (T) 20/49262/13.

Biled er nå ferdig mudret og åpen for trafikk. Dybde er rapportert til **min. 8m** med seilingsbredde **120m**. Følgende midlertidig merking markerer ytterpunkter av det mudrete området i biled:

WGS84 DATUM

- (1) 69° 14.09' N, 17° 57.80' E Rød lysbøye, FI R 3s
- (2) 69° 14.25' N, 17° 58.22' E Grønn lysbøye, FI G 3s
- (3) 69° 14.26' N, 17° 57.87' E Rød lysbøye, FI R 3s
- (4) 69° 14.31' N, 17° 58.14' E Grønn lysbøye, FI G 3s
- (5) 69° 14.37' N, 17° 57.90' E Rød lysbøye, FI R 3s

De midlertidige lysbøyene vil bli erstattet med permanent merking i tilnærmet samme posisjoner. Arbeidslektren "Scan Pipe 2" vil frem til ca 30. oktober 2014 arbeidet med pæling av fundamenter. Fartøy bes derfor passere Finnsnesrenne med lavest mulig fart. For ytterligere informasjon om arbeidet til "Scan Pipe 2" kan Arne Pedersen kontaktes på tlf. 91736218.

Seilingshøyden under broen i biled er **endret til 36m**. Broen er midlertidig markert med grønn lanterne, karakter Iso 2s på østre brokar, rød lanterne, karakter Iso 4s på vestre og senterledslys midt under broen.

Denne meldingen er gyldig frem til arbeidet er bekreftet ferdig og nødvendige kartoppdateringer er publisert i "Etterretninger for sjøfarende".

Kart: 83 (også spesial). (KildeID 30760). (Kystverket T&F, 19. juni 2014).

****(P) Sør-Troms. Gisundet. Finnsnesrenna. Subsidiary track. Dredging. Temporary marking. New information.***

Delete former Efs (T) 20/49262/13.

*Deepening of the subsidiary track is now completed and the corridor is open for traffic. The depth is reported dredged to **min. 8m** in a **120m** wide sailing corridor. The following light buoys marks temporary the outer limits of the sailing corridor:*

WGS84 DATUM

- (1) 69° 14.09' N, 17° 57.80' E, FI R 3s
- (2) 69° 14.25' N, 17° 58.22' E, FI G 3s
- (3) 69° 14.26' N, 17° 57.87' E, FI R 3s
- (4) 69° 14.31' N, 17° 58.14' E, FI G 3s
- (5) 69° 14.37' N, 17° 57.90' E, FI R 3s

Barge "Scan Pipe 2" will until October 30th 2014 replace the temporary marks with fixed permanent marks in approx. the same positions. Alls ships should therefore navigate through the channel with caution and as low speed as possible. For further information about the work conducted by "Scan Pipe 2", Mr. Arne Pedersen can be contacted on tel. 91736218.

The vertical clearance under the bridge in the subsidiary track is reduced to 36m. The bridge is temporary marked with a white centre light, a green light character Iso 2s on the east pier, and a red light character Iso 4s on the west pier.

This notice is valid until the activities are confirmed completed and a chart updating notice has been published in "Etterretninger for sjøfarende".

Chart: 83 (also plan).

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
HAVOMRÅDENE**
(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Sea Areas)

Kart/Chart(s): 301, 307, 559

**51478. * (P) Nordsjøen. Utsiragrunnen N. Edvard Grieg feltet - Alvheim template.
Installasjon av gassrørledning.**

I perioden fra **ca 1. juli til 30. august 2014** skal en gassrørledning etableres i tilnærmet rett linje mellom det nye Edvard Grieg feltet på norsk sektor og Alvheim template på britisk sektor, i følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

58° 50.57' N, 02° 14.89' E (Edvard Grieg understell)

59° 28.68' N, 01° 23.24' E (Alvheim template)

Rørleggingsfartøyet "Lorelay" vil utføre installasjonene med oppstart ved Edvard Grieg. "Volstad Surveyor" og "Geosund" vil utføre surveyarbeid. Ved spørsmål kontakt Statoil ved Vigdis Huglen, tel. 90824281, eller Synnøve Halvorsen, tel. 97173888.

Denne foreløpige meldingen er gyldig til rørledningen er bekreftet ferdig installert og nødvendig kartrettelse er publisert i "Etterretninger for sjøfarende".

Kart: 301, 307, 559. (KildeID 30760). (Statoil ASA, 21. juni 2014).

**** (P) North Sea. Utsiragrunnen N. Edvard Grieg field - Alvheim template. Instalation of gas pipeline.***

Between July 1st and August 30th 2014 a gas pipeline will be installed between the following positions, i.e. along an approx. straight line between the new Edvard Grieg field in Norwegian sector and the Alvheim template in UK sector:

WGS84 DATUM

58° 50.57' N, 02° 14.89' E (Edvard Grieg jacket)

59° 28.68' N, 01° 23.24' E (Alvheim template)

Pipe layer vessel "Lorelay" will conduct the installations starting at the Edvard Grieg field. Vessels "Volstad Surveyor" and "Geosund" will perform survey activities.

If any questions contact Vigdis Huglen, tel. 90824281, or Synnøve Halvorsen, tel. 97173888, both at Statoil.

This preliminary notice is valid until the pipeline is confirmed installed and the necessary chart update is published in "Notice to Mariners"

Charts: 301, 307, 559.

Kart/Chart(s): 505, 527

51442. * (T) Svalbard. Sørkappøya. Sørkappfallet. Grunne.

En farlig grunne er rapportert i posisjon:

WGS84 DATUM

76° 24.87' N, 16° 39.60' E

Kart: 505, 527. (KildeID 70940). (Kartverket sjødivisjonen, 16. juni 2014).

*** (T) Sørkappøya. Sørkappfallet. Underwater rock.**

A dangerous underwater rock has been reported in position:

WGS84 DATUM

76° 24.87' N, 16° 39.60' E

Charts: 505, 527.

SKYTEØVELSER (Gunnery exercises)

* Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein. Marine Skyteøvelser. Fareområder stadig aktive (*Gunnery exercises. Danger areas-continously active*).

Skyting mot luft- og sjømål kan til enhver tid foregå i følgende skytefelt.
(*Gunnery exercises against air- and sea targets may at any time be carried out within the following areas*):

END205 Marstein Nord	END206 Stolmen
60° 08.0' N, 04° 00.0' E	60° 08.0' N, 04° 52.0' E
60° 08.0' N, 04° 52.0' E	60° 03.0' N, 05° 02.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
END207 Marstein Sør	END208 Slåtterøy
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 52.0' E	59° 45.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 00.0' E	59° 38.0' N, 04° 52.0' E

Sikker høyde: 32 000 fot. (*Upper limit: 32 000 feet*).

Alle fartøyer bør være oppmerksom på hvilken fare det kan medføre å seile gjennom de nevnte fareområder.

(*Seagoing traffic should be aware of the danger areas*).

Kart (*Charts*): 19, 21, 307, 559. (Kartverket sjødivisjonen, 2014).

ADVARSLER (Warnings)

* Seismiske undersøkelser (Seismic surveys).

Seismiske undersøkelser vil bli utført i følgende område:
(Seismic surveys will be conducted in the following areas):

Skip (Ship):	Slepekabel, lengde: (Towing Cable):	Innenfor område: (Area):	Tidsperiode (Time)	Kart (Charts):
M/V Ramform	10 x 7050m Required CPA6 NM	74° 40' N, 033° 30' E 74° 40' N, 037° 00' E 73° 40' N, 037° 00' E 73° 40' N, 033° 30' E 74° 40' N, 033° 30' E	May 7 th – September 24 th 2014	506, 514, 551
M/V WG TASMAN 5BPB2	8 x 5000m	65° 26,5' N, 07° 58,3' E 65° 06,9' N, 07° 40,7' E 65° 22,0' N, 06° 34,7' E 65° 39,0' N, 06° 49,4' E	May 18 th – July 16 th 2014	309, 310, 557
Polacus Nadia	12 seismic cables Required CPA7NM	72° 52.0' N, 36° 17.2' E 72° 23.9' N, 35° 32.6' E 72° 11.8' N, 36° 55.4' E 72° 39.6' N, 37° 41.7' E	June 11 th - October 11 th 2014	505, 521, 544

Merk: Hver av slepekablene er som regel merket i enden med lys og radar-reflektor. Fartøyer i området bør holde god avstand fra kabelfartøyet. (*Wide berth requested*).

(Kartverket sjødivisjonen 2014).

FORSKJELLIGE MEDDELELSER *(Miscellaneous)*

*** Forskrift om endring i forskrift om fartsbegrensning i sjøen, sjøkart nr. 3, Horten, Re, Holmestrand og Sande kommuner, Vestfold**

Hjemmel: Fastsatt av Horten havnestyre 25. februar 2014 etter delegering fra Horten kommunestyre 14. desember 2009, forskrift 15. desember 2009 nr. 1546 om fartsbegrensninger i sjø, elv og innsjø § 4 første ledd, jf. lov 17. april 2009 nr. 19 om havner og farvann (havne- og farvannsloven) § 13. Stadfestet av Kystverkets hovedkontor 3. juni 2014 med hjemmel i forskrift 15. desember 2009 nr. 1546 om fartsbegrensninger i sjø, elv og innsjø § 4 første ledd.

I

I forskrift 15. mars 2013 nr. 305 om fartsbegrensning i sjøen, sjøkart nr. 3, Horten, Re, Holmestrand og Sande kommuner, Vestfold gjøres følgende endring:

§ 1 fjerde ledd skal lyde:

8 knop er høyeste tillatte hastighet i følgende farvann:

a) Horten indre havn, innenfor en linje trukket gjennom posisjonene

1. 59° 26,65' N 010° 29,16' Ø (Vealøsrenna)

59° 26,71' N 010° 28,97' Ø

og en linje trukket mellom posisjonene

2. 59° 26,54' N 010° 28,01' Ø (Strømsundet)

59° 26,54' N 010° 28,06' Ø

og en linje trukket mellom posisjonene

3. 59° 26,32' N 010° 29,61' Ø (Kosterrenna)

59° 26,37' N 010° 29,61' Ø

og en linje trukket mellom posisjonene

4. 59° 25,43' N 010° 29,19' Ø (Kanalene)

59° 25,44' N 010° 29,21' Ø.

II

Endringen trer i kraft 1. juli 2014.

*** Nordsjøen . Slep fra Ekofisk til Stord. (Towing)**

Se også (T) 12/51470/14.

I perioden **18 til 22 juli 2014** skal plattformunderstell fra Ekofisk fraktes til Hilleren på Stord for opphugging.

Saipem 7000 som frakter utstyret vil under seilas seile med underhengende last. Dette medfører at kraner står oppreist med estimert høyde 150 m.

(See also (T) 12/51470/14

*In the period **18th to 22nd July 2014**, equipment will be transported from Ekofisk to Hilleren at Stord for scrapping.*

Saipem 7000, who is transporting the substructure, will during sailing carry submerged cargo. This will result that the cranes are upright with altitude 150m)

(Kartverket sjødivisjonen 19. juni 2014)

*** Oversikt over norske sjøkart (Norwegian Charts).**

På nettsiden kartverket.no/efs finner du en oversikt over Efs meldinger og meldingsnummer tilknyttet norske sjøkart.

[Last ned oversikt med trykningsdatoer for sjøkart \(pdf\)](#) eller klikk på knappen "Trykningsdato for sjøkart" på kartverket.no/efs.

(On the Internet site kartverket.no/efs you will find a list of Efs notices and notice numbers related to Norwegian charts

[Download Printing dates for Charts \(pdf\)](#) or click on the button "Printing dates for Charts" at kartverket.no/efs)

(Kartverket sjødivisjonen, 24. juni 2014).

*** Rettelser til tekst i Den norske los (pdf). For losskisser se under kartrettelser. (Corrections to the text in the Norwegian Pilot (pdf). For pilot sketches see under chart corrections).**

Fortløpende liste, gjelder fra Efs nr 06/2014.

(Ongoing list, from Efs No. 06/2014)

Bind (Edition)	Side (Page)	Rettelse (Correction)
2B	117	Tromøybrua: frihøyde rettes til 34m. <i>(Vertical clearance corrected to 34 m).</i>
5	256	Kai 1, «Shellkaien» utgår, øvrige renummereres. <i>(Delete Quay 1, «Shellkaien», renumber the remainder).</i>
5	257	Kai 7 og 8 slås sammen og blir kai 6. «Terminalkaien», 438 m betongkai, dybder se skisse. Resten renummereres. <i>(Merge quay 7 and 8 into quay 6. «Terminalkaien», 438 m concrete quay, depths see plan. Renumber the remainder).</i>

(Kartverket sjødivisjonen, 2014).

* Siste trykningsdato for norske sjøkart / Latest printing date of Norwegian Charts											
Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date
1	Juni 14	48	Des.12	93	Des.13	139	Nov. 11	401	Juni 11	501	Juni 13
2	Aug. 10	49	Juni 12	94	Mars 10	140	Mars 09	402	Juni 11	505 (INT 1015)	Feb. 11
3	April 13	50	Des. 10	95	Okt. 12	141	Feb. 14	451	Jan. 10	506 (INT 1016)	Feb. 11
4	Sept. 12	51	Mai 14	96	Aug. 11	142	Des. 13	452	Feb 11	507 (INT 1017)	Feb. 11
5	Sept. 11	52	Juni 11	97	Okt. 10	143	Aug. 11	453	Juni 10	512 (INT 1421)	Des. 11
6	Mai 14	53	April 14	98	April 13	144	April 12	454	Okt. 12	513	Mai 09
7	Aug. 10	54	Juni 10	99	Apr. 10	201	Sept. 08	455	April 12	514 (INT 174)	Juli 11
8	Sept. 10	55	Aug. 13	100	Sept. 11	202	Juni. 12	456	Mars 13	515 (INT 175)	Juli 11
9	Mai 12	56	Mai 14	101	Mai 13	300 (INT10)	Mai 13	457	Mars 10	516 (INT 2656)	Des. 11
10	Juni 11	57	Okt. 13	102	Aug. 11	301(INT140)	Mars 09	458	Okt. 12	521	Mars 11
11	April 12	58	Juni 14	103	Nov. 12	302	Sept. 09	459	Jan. 09	522	Mars 11
12	Jan 14	59	Okt. 13	104	Des 12	303 (INT100)	Des. 08	460	Juni 14	523	Des. 11
13	April 14	60	Okt. 10	105	Feb. 13	304 (INT101)	Nov. 08	461	Mars 13	524	Mars 11
14	Juli 12	61	Aug. 10	106	Nov. 08	305 (INT1300)	Juni 11	462	Nov. 13	525	Feb. 11
15	Jan 14	62	Feb. 14	107	Jun. 10	306 (INT 1400)	Okt. 12	463	Mai 08	526	Feb. 11
16	Jan 13	63	Okt. 13	108	Okt. 09	307 (INT 1401)	Aug. 13	464	Nov. 13	527	Feb. 11
17	Mai 14	64	Aug. 10	109	Mars 13	308	Mai 11	465	Nov. 13	533	Mars 13
19	Mai 14	65	Okt. 13	110	Nov. 09	309	Aug. 11	466	Juli 12	534	Juli 11
20	Juli 11	66	Aug. 10	111	Mai 09	310	Sept. 13	467	Aug. 10	535	Aug. 11
21	Juni 13	67	Mai 13	112	Aug. 09	311	Mars 13	468	Okt. 12	536	Mai 11
22	Sept. 11	68	Aug. 11	113	Mars 13	315 (INT 113)	Nov. 08	469	Nov. 11	537	Mai 11
23	April 11	69	April 14	114	Nov. 08	321	Sept. 11	470	Des. 11	539	Sept. 11
24	Mars 14	70	Mai 13	115	Aug. 08	322	Sept. 08	471	Juli 12	540	Sept. 11
25	Juli 11	71	Jun. 10	116	Okt. 11	323	Mars 14	472	Mai 12	549	Feb. 14
26	April 14	72	Sept. 11	117	Okt. 10	324	Des. 08	473	Okt. 13	550 (INT 904)	Juni 02
27	April 14	73	Mars 13	118	Sept. 12	325	Mars 14	474	Des. 08	551	Des. 07
28	April 14	74	Aug. 11	119	Mars 10			476	Sept. 08	552	Feb. 01
29	Nov. 12	75	Aug. 12	120	Mai 11			477	Des. 11	557	Juni 00
30	Aug. 13	76	Sept. 13	121	Juni 11			478	Aug 13	558	Nov. 11
31	April 14	77	Juni 10	122	Aug. 11			479	Nov. 13	559	Sept. 13
32	Sept. 11	78	Nov. 10	123	Sept. 09			480	Jan 13		
33	Jan. 12	79	April 14	124	Feb. 14			481	Des. 11		
34	Feb. 12	80	Aug. 13	125	Jan 13			482	Sept. 11		
35	Mai 13	81	Jan 13	126	Mai 14			483	Nov. 10		
36	Mars 13	82	Juni 14	127	Nov. 11			484	Nov. 11		
37	Mai 13	83	Des 13	128	Feb. 13			485	Des. 10		
38	Mai 11	84	Des. 13	129	Juli 11			486	Aug. 11		
39	April 13	85	Jan 13	130	Feb. 13			487	Jun. 10		
40	Juli 11	86	Juni 14	131	Okt. 10			488	Sept. 07		
41	Sept. 11	87	Mai 14	132	Nov. 11			489	Des. 09		
42	Mars 10	88	Mai 13	133	April 11			490	Apr. 10		
43	Sept. 13	89	Nov.13	134	Mars 09			491	Okt. 09		
44	Aug. 10	90	Mars 12	135	Feb. 14			492	Juni 06		
45	Aug. 13	91	Sept. 13	136	Mai 10			493	Juni 08		
46	Nov. 12	92	Nov. 13	137	Aug. 08			494	Feb. 08		
47	Aug. 13			138	Okt. 08						

Havområder for “Etterretninger for sjøfarende”

